

## Bausastra Jawa / Raden Mas Suwandi

Raden Mas Suwandi

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20185980&lokasi=lokal>

---

### Abstrak

Kamus Jawa-Jawa, yang disusun oleh R.M. Suwandi. Semula terdiri atas 19 jilid, namun sekarang tinggal 18 jilid (jilid 7, dengan aksara, hilang) di koleksi FSUI. Definisi yang diberikan cukup panjang, dengan beberapa keterangan tentang asal kata serapan, atau perihal penggunaan kata-kata tertentu. Penulisan maupun penyalinan naskah ini dilakukan sekitar tahun 1930an, atas permintaan Pigeaud. Pada waktu itu, Pigeaud mengirimkan seminggu sekali tu dua minggu sekali, sebendel kartu dengan kata-kata dari kamus Gericke en Roorda kepada beberapa narasumber atau informannya, yakni Mandrasastra, Pujaharja, Sumahatmaka, dan Suwandi. Yang menerima kiriman kartu itu diminta menulis definisi sesuai dengan pengalaman dan pengetahuan masing-masing. Kemudian secara berkala, seluruh tim itu bertemu dengan Pigeaud untuk membahas definisinya bersama. Kegiatan ini merupakan salah satu upaya Pigeaud untuk mengumpulkan data selengkap mungkin tentang bahasa Jawa. Penyusun bahan kamus ini, yaitu R.M. Suwandi, rupanya seorang pengarang dan budayawan yang hidup di Surakarta pada awal abad ke-20. Karangannya antara lain Begawan Senarodra (Surakarta, 1923; dicetak ulang pada tahun 1979, tanpa keterangan yang lengkap, oleh P & K), serat langendriyan Pustakaweni (Kediri; Tan Khoen Swie, 1927; dicetak ulang tahun 1979, tanpa keterangan yang lengkap, oleh P & K), serat bawa sagerongipun (bersama R.M. Mayor Harya Yudapinata; Kediri, t.t.). Serat Gatholoco edisi cetak 1927 adalah suntingan Suwandi (Girardet, 1983; 351). Selain kegiatan di dunia penelitian, Suwandi juga giat dalam menyalin (dan menulis ?) naskah di Kraton Surakarta (lihat misalnya naskah SMP/KS.508 di perpustakaan Sasanapustaka). Suwandi juga membantu Pigeaud dalam beberapa hal, termasuk menyusun informasi mengenai tari Jawa (MSB/T.13=FSUI/ST.1-2) dan permainan judi (MSB/LL.8).